

P Program dla uczących się języka angielskiego w okręgu szkolnym U-46

Przejęciowa Edukacja Dwujęzyczna (TBE)*

Program Przejęciowa Edukacja Dwujęzyczna (TBE) oferowany jest kwalifikującym się uczniom, których językiem ojczystym nie jest angielski, o jednakowej z językiem angielskim częstotliwości używania. Program oferuje instrukcje w języku ojczystym uczniów, ze stopniowym przechodzeniem na język angielski. Program jest dostępny w szkołach, z co najmniej 20 kwalifikującymi się uczniami w tej samej kategorii językowej.

Przejęciowy Program Szkoleniowy (TPI)*

Przejęciowy Program Szkoleniowy (TPI) lub ESL (English as a Second Language – Angielski, jako drugi język, to obowiązkowy program dla uczniów ze środowisk językowych o niskiej częstotliwości występowania.

Przykłady grup językowych reprezentowanych w tym programie, to: *mandaryński, wietnamski, laotański i arabski.*

Program oferuje pomoc uczniom w nauce przedmiotów teoretycznych i w nauce angielskiego. Program jest prowadzony w języku angielskim, z wykorzystaniem strategii **Sheltered English Instruction**. Na poziomie szkoły średniej, te klasy przygotowują się do matury.

Programu Dwujęzycznego*

Celem tego programu jest rozwinięcie wysokich umiejętności i biegłości w pierwszym i drugim języku ucznia, w zakresie mowy, pisma i znajomości kultury. Okręg U-46 oferuje modele programowe One-Way (jednokierunkowe) i Two-Way (dwukierunkowe) programu dwujęzycznego (DL). Te programy mają identyczne założenia podstawowe, ale różnią się sposobem tworzenia grup językowych.

W U-46, jednokierunkowy program dwujęzyczny tworzy się wyłącznie z jednej grupy językowej: uczniów hiszpańskojęzycznych, kwalifikujących się do korzystania z usług ELL.

W U-46, dwukierunkowy program dwujęzyczny tworzy się z dwóch grup językowych:

- hiszpańskojęzycznych uczniów uprawnionych do korzystania z usług ELL, którzy je zaakceptowali oraz
- uczniów, dla których angielski jest językiem ojczystym i/lub u których przeważa język angielski.

***Zajęcia w programie ELL kwalifikują się do wymogów maturalnych.**

Aby uzyskać więcej informacji na temat programów szkoleniowych wydziału ELL, proszę się zapoznać z podręcznikiem Parent Handbook for ELL students i/lub stroną ELL: www.u-46.org/ell

Rodzinne Centrum Powitalne



**Powiat Szkolny U-46
355E Chicago Street, Pokój 231
Elgin, Stan Illinois
Tel. (847) 888-5000, wewn. 6038**

**Biuro Usług Edukacyjnych dla
uczących się języka angielskiego
355 East Chicago Street
Elgin, IL 60120
(847) 8885000 wewn. 5331**



Okręg szkolny U-46

Rodzinne Centrum Powitalne

Sukces w nauce dla każdego!

Welcome!



Bienvenidos!

**355 E. Chicago St., pokój 231
Elgin, IL 60120
Powiat szkolny U-46
Tel. 847-888-5000 wewn. 6038**

Revised August 2013

Willkommen

歡

Witamy

Benvenuto



BIENVENUE

Rodzinne Centrum Powitalne

Witamy w okręgu szkolnym U-46 - społeczności zróżnicowanych uczniów, reprezentującej ponad 100 języków i kultur. Naszym celem jest sprawić, aby każda rodzina, która odwiedza nasze centrum, czuła się szanowana, doceniana i dobrze poinformowana w zakresie prawidłowego poruszania się po systemie szkolnym U-46. Pierwszoplanowy cel Centrum powitalnego to zapewnienie studentom, dla których angielski nie jest językiem ojczystym, umieszczenia ich w odpowiednim programie szkoleniowym, zgodnym z zaleceniami Komisji Edukacyjnej stanu Illinois (ISBE). Zapewniamy zintegrowany pierwszy krok w kierunku wspierania założeń powiatu w zakresie sukcesu w nauce dla wszystkich (**ACADEMIC SUCCESS FOR ALL**), oferując przewodnictwo i informacje rodzinom w kwestii edukacji ich dzieci. Rekomendacje dotyczące lokowania uczniów zapewniają im program szkoleniowy dostosowany do rozwoju ich umiejętności teoretycznych i językowych, w pełnym zakresie ich potencjału.

Podstawowe us Powitalnego, to:

- badanie sprawności posługiwania się językiem angielskim każdego ucznia, określonego przez program **Home Language Survey** mianem ucznia, dla którego angielski nie jest językiem ojczystym, w oparciu o odpowiedź "TAK" na którekolwiek z pytań zawartych w programie **Home Language Survey**.
- określenie uprawnień ucznia do korzystania z usług ELL, w oparciu o uzyskane wyniki zmierzone instrumentami badawczymi. Jeśli uczeń kwalifikuje się do korzystania z usług ELL, Rodzinne Centrum Powitalne wyda odpowiednią rekomendację jego ulokowania.
- informowanie nowych rodzin w okręgu o programach szkoleniowych, dostępnych dla ich dzieci.
- udzielanie informacji dotyczących procesu rejestracyjnego.
- Informowanie nowych rodzin w okręgu o dostępnych zasobach w okręgu szkolnym U-46 i w społeczności.



Usługi Rodzinne Centrum Ocena i Lokowanie uczniów

W trakcie rejestracji wszystkie nowe rodziny w okręgu wypełniają formularz **Student Information Form** (formularz informacji o uczniu) i ankietę **Home Language Survey**. Zgodnie z kodeksem Illinois School Code 228.15, okręg bada umiejętności językowe każdego ucznia, określonego przez program **Home Language Survey**, jako ucznia, dla którego angielski nie jest językiem ojczystym, wykorzystując do tego celu zalecany instrument badawczy, odpowiedni do poziomu wiedzy ucznia. Uczniów bada się pod kątem określenia ich znajomości angielskiego, co determinuje ich kwalifikacje do usług określonych w programie ELL. Okręg szkolny U-46 posługuje się instrumentami badawczymi określonymi przez Komisję Edukacyjną stanu Illinois: **PRE-IPT, WIDA MODEL™ W-APT™, ACCESS**, jako podstawą do określania szkoleniowych uprawnień uczniów. Rekomendacji w zakresie odpowiedniego lokowania uczniów i usług dokonuje się na podstawie wyników uzyskanych podczas badania. Okręg U-46 oferuje różne programy ELL w celu sprostania różnym potrzebom uczniów ELL, na podstawie rozporządzeń komisji ISBE. Do rodziców lub opiekunów, których dzieci zakwalifikowały się do usług programu ELL wysyłane jest powiadomienie oraz opis programu.

Rodzice mogą zaakceptować lub odrzucić rekomendacje dotyczące lokowania ucznia.

Jeśli uczeń nie kwalifikuje się do usług ELL według kryteriów dopuszczających stosowanych przez okręg szkolny U-46 i ISBE, rodzice mają prawo odwołać się, dzwoniąc lub pisząc do:

Kane County Regional Office of Education
210 South 6th Street, Geneva, Illinois 60134
Numer telefonu (630) 232-5955